

Wersja zanonimizowana

Tłumaczenie

C-570/23 – 1

Sprawa C-570/23

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym

Data wpływu:

15 września 2023 r.

Oznaczenie sądu odsyłającego:

Amtsgericht Düsseldorf (Niemcy)

Data wydania postanowienia o wystąpieniu z wnioskiem o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym:

7 września 2023 r.

Strona powodowa:

IH

Strona pozwana:

Eurowings GmbH

[...]

Amtsgericht Düsseldorf

Postanowienie

W sprawie
IH przeciwko Eurowings GmbH

postępowanie zostaje zawieszono [...].

Na podstawie art. 267 ust. 2 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE) w obowiązującej wersji Trybunałowi Sprawiedliwości Unii Europejskiej przedstawia się następujące pytanie prejudycjalne celem dokonania wykładni prawa Unii, a mianowicie art. 5 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 261/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 lutego 2004 r. ustanawiającego

wspólne zasady odszkodowania i pomocy dla pasażerów w przypadku odmowy przyjęcia na pokład albo odwołania lub dużego opóźnienia lotów, uchylającego rozporządzenie (EWG) nr 295/91 (zwanego dalej: rozporządzeniem nr 261/2004):

Czy w przypadku jednolitej rezerwacji kilku lotów (tutaj: lotu docelowego i powrotnego) odwołanie lotu częściowego (tutaj: lotu powrotnego) jest równoznaczne z odwołaniem całego lotu, co skutkuje tym, że przy obliczaniu terminów odstępow od obowiązku wypłaty odszkodowania na podstawie art. 5 ust. 1 lit. c) rozporządzenia nr 261/2004 należy uwzględnić „planowy czas odlotu” pierwszego lotu częściowego (lotu docelowego)?

Uzasadnienie:

I.

- 1 U podstaw powyższego pytania prejudycjalnego miał miejsce następujący stan faktyczny:
- 2 Strony spierają się o odszkodowanie w związku z odwołaniem lotu.
- 3 W dniu 3.6.2022 r. pozwana spółka odwołała lot z Anchialos (Grecja) do Düsseldorfu planowany na dzień 18.06.2022 r. z wylotem o godzinie 12:15 czasu lokalnego.
- 4 Powódka dysponowała potwierdzoną rezerwacją na loty oferowane przez pozwaną spółkę w dniach 4.6.2022 r. z Düsseldorfu do Anchialos (Grecja) z wylotem o godzinie 7:35 czasu lokalnego oraz 18.6.2022 r. [...] z wylotem o godzinie 12:15 czasu lokalnego.
- 5 W dniu 3.6.2022 r. w godzinach wieczornych powódka otrzymała pocztą elektroniczną powiadomienie o odwołaniu lotu powrotnego [...]. Za pośrednictwem infolinii serwisowej pozwanej powódka dowiedziała się, że dokonano częściowego zwrotu kosztów i że w ten sposób sprawa została zamknięta. Nie zaoferowano transportu zastępczego i nie udzielono pomocy w jego uzyskaniu.
- 6 Brak było bezpośredniego połączenia innych linii lotniczych w zamian za planowany lot powrotny. Powódka sama zorganizowała swoją podróż powrotną poprzez zarezerwowany jeszcze wieczorem w dniu 3.6.2022 r. lot z Anchialos do Monachium (Condor) oraz dalszy lot z Monachium do Düsseldorfu (Lufthansa).
- 7 W zakresie w jakim pozwana spółka uznała koszty transportu zastępczego za odwołany lot i ponadto na mocy wyroku częściowego z dnia 3.11.2022 r. została w tym zakresie zobowiązana do zapłaty, w postępowaniu głównym pozostaje do rozstrzygnięcia jedynie żądana wypłata odszkodowania w wysokości 400,00 EUR.

- 8 Powódka uważa, że lot powrotny nie może być uznany za usługę indywidualną. Nie chciała ona zarezerwować tylko jednego lotu docelowego lub tylko jednego lotu powrotnego. Oba loty były częścią jednej rezerwacji, a w konsekwencji również przedmiotem jednej umowy. Podjęcie podróży bez możliwości lotu powrotnego na czas nie było racjonalne.
- 9 Pozwana powołuje się na to, że powódka została poinformowana o odwołaniu lotu w odpowiednim czasie w rozumieniu rozporządzenia nr 261/2004.

II.

- 10 Sąd uznaje pytanie prejudycjalne za istotne. Jeżeli za podstawę planowego czasu odlotu zgodnie z art. 5 ust. 1 lit. c) rozporządzenia nr 261/2004 przyjmie się lot powrotny zaplanowany na 18 czerwca 2022 r., wówczas pozwana nie jest winna wypłaty odszkodowania, ponieważ powódka została poinformowana o odwołaniu w odpowiednim czasie w dniu 3 czerwca 2022 r., w ramach terminu określonego w art. 5 ust. 1 lit. c) ppkt (i) rozporządzenia nr 261/2004. Z drugiej strony, w przypadku odwołania jednolitego lotu z planowanym odlotem w dniu 4.6.202[2] r., odwołanie w dniu 3.06.2022 r. nie nastąpiłoby w terminie i konieczna byłaby wypłata odszkodowania.
- 11 O ile wiadomo, rozpatrywana kwestia prawna nie została jeszcze rozstrzygnięta.
- 12 Co prawda w orzeczeniu Schenkel/Emirates (10.7.2008 r. – C-173/07 [...]; także: TSUE 13.10.2011 r. – C-83/10 [...] – Sousa Rodriguez/Air France; TSUE (trzecia izba) 22.6.2016 r. – C-255/15 [...] – Mennens/Emirates) Trybunał Sprawiedliwości orzekł, że pojęcie „lotu” w rozumieniu rozporządzenia należy interpretować w ten sposób, że nie ma ono zastosowania do przypadku podróży docelowej i powrotnej uzgodnionej jako jednolita usługa (tj. „podróży w obie strony” w rozumieniu art. 1 MÜ [konwencji montrealskiej]) [... (doktryna)], jednak w niniejszej sprawie nie chodzi o wykładnię pojęcia „lot” w art. 3 ust. 1 lit. a) rozporządzenia nr 261/2004, ale o wykładnię pojęcia „planowy czas odlotu” w art. 5 ust. 1 lit. c) rozporządzenia nr 261/2004.
- 13 Odwołanie lotu powrotnego może podważyć całościowe planowanie lotu przez pasażera, ponieważ nie jest możliwe, względnie nie jest racjonalne, aby pasażer odbył lot, jeżeli realizacja całościowego planowania musi zostać zmieniona na krótko przed rozpoczęciem podróży. Niedogodności pasażera odpowiadają niedogodnościom w przypadku lotu odwołanego w krótkim okresie lub lotu znacznie opóźnionego.

III.

- 14 [...]
[...]

[...] [zawieszenie; podpisy]

DOKUMENT ROBOCZY